

ISSN (PRINT) 2959-5649

ISSN (ONLINE) 2959-5657

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті
Казахский национальный педагогический университет имени Абая
Abai Kazakh National Pedagogical University

ХАБАРШЫ ВЕСТНИК

«Филология ғылымдары» сериясы

Серия «Филологические науки»

Series "Philological Sciences"

№ 1 (91), 2025

ISSN (PRINT) 2959-5649
ISSN (ONLINE) 2959-5657

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті
Казахский национальный педагогический университет имени Абая
Abai Kazakh National Pedagogical University

ХАБАРШЫ

ВЕСТНИК

«Филология ғылымдары» сериясы
Серия «Филологические науки»
Series "Philological Sciences"
№ 1 (91), 2025

Абай атындағы
Қазақ ұлттық педагогикалық университеті

ХАБАРШЫ

«Филология ғылымдары» сериясы
№1 (91), 2025 ж.

Шығару жиілігі – жылына 4 нөмір.
2000 ж. бастап шығады.

Бас редактор:

филол.ғ.д., проф. Абишева С.Д.

Бас редактордың орынбасары:

филол. ғ. д., проф. Есенова К.У.

Ғылыми редактор:

PhD, қауымд. проф. м.а. Сабирава Д.А.

Редакциялық алқа:

филол. ғ. к., қауымд. проф. Жиренов С.А.

филол. ғ. к., қауымд. проф. Сатемирова Д.А.

филол.ғ.д., проф., Әл-Фараби ат. ҚазҰУ

Джолдасбекова Б.У.

пед.ғ.д., проф., әл-Фараби ат. ҚазҰУ

Салханова Ж.Х.

филол.ғ.д., проф., ҚазҰҚызПУ

Кыинова Ж.К.

PhD, қауымд. проф. м.а., Т. Жүргенов ат. Қазақ

ұлттық өнер академиясы

Жалалова А.М.

филол.ғ.д., доцент, Таулы Алтай мемлекеттік
университеті

Алексеев П.В. (Ресей)

филол. ғ.д., проф., Ресей халықтар достығы

университеті Бахтикереева У.М. (Ресей)

филол.ғ.д., проф., Варминь-Мазур университеті

Киклевич А.К. (Польша)

PhD, проф., Джордж Вашингтон университеті

Роллберг П. (АҚШ)

PhD, проф., Орталық Ланкашир университеті

Табачникова О.М. (Ұлыбритания)

Жауапты хатшы:

PhD, қауымд. проф. м.а. Серикова С.К.

Техникалық хатшы:

филол.ғ.к., қауымд. проф. Османова З.Ж.

© Абай атындағы Қазақ ұлттық
педагогикалық университеті, 2025

Қазақстан Республикасының
Мәдениет және ақпарат министрлігінде
2009 жылы мамырдың 8-де тіркелген
№10109-Ж

Басуға 28.03.2025 қол қойылды.
Пішімі 60x84¹/₈. Көлемі 19,00 е.б.т.
Тапсырыс 250.

050010, Алматы қаласы,
Достық даңғылы, 13.
Абай атындағы ҚазҰПУ

Абай атындағы Қазақ ұлттық
педагогикалық университетінің
«Ұлағат» баспасы

**МАЗМҰНЫ
СОДЕРЖАНИЕ
CONTENT**

**ТІЛ БІЛІМІ
ЛИНГВИСТИКА
LINGUISTICS**

Жиренов С.А., Ержанқызы Ә. Қазақ тілінің
синонимдерін психолінгвистикалық әдіспен зерттеу
жолдары..... 5

Жиренов С.А., Ержанқызы Ә. Способы изучения
синонимов казахского языка методом
психолінгвистики

Zhirenov S., Yerzhankyzy A. Ways of studying
synonyms of the Kazakh language using the method of
psycholinguistics

Молдағалиева Р.Ш., Бигалиева А.С.
Метафорическая интерпретация звуков природы и
техники в русском, казахском и английском
языках..... 13

Молдағалиева Р.Ш., Бигалиева А.С. Орыс, қазақ
және ағылшын тілдеріндегі табиғат пен техниканың
дыбыстарын метафоралық интерпретациялау

Moldagalievya R., Bigaliyeva A. Metaphorical
interpretation of natural and technological sounds in
Russian, Kazakh, and English languages

Пашан Д.М. Қызбалаға қойылатын есімдер: заманауи
ұстанымдар..... 20

Пашан Д.М. Имена для девочек: современные
позиции

Pashan D. Names for girls: modern positions

**ӘДЕБИЕТТАНУ
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ
LITERARY STUDIES**

Abisheva S., Abuova B. Berdibek Sokpakbayev's
creativity in the field of children's literature (1924-
1991)..... 30

Абишева С.Д., Абуова Б.П. Бердібек Сокпақбаевтың
балалар әдебиеті саласындағы шығармасы (1924-1991)

Абишева С.Д., Абуова Б.П. Творчество Бердибека
Сокпақбаева в области детской литературы (1924-
1991)

Мустояпова А.Т. Природа мистического в романе
Тони Моррисон «Возлюбленная»..... 36

Мустояпова А.Т. Тони Моррисонның «Сүйікті»
романындағы мистиканың табиғаты

Mustoyapova A. The nature of the mystical in Toni
Morrison's novel "Beloved"

Казахский национальный педагогический университет имени Абая

ВЕСТНИК
Серия «Филологические науки»
№1 (91), 2025 г.

Периодичность – 4 номера в год.
Выходит с 2000 года.

Главный редактор
д.филол.н., проф. Абишева С.Д.

Зам. гл. редактора
д.филол.н., проф. Есенова К.У.
Научный редактор
PhD, и.о.ассоц.проф. Сабирова Д.А.

Редакционная коллегия:
к.филол.н., ассоц. проф. Жиренов С.А.
к.филол.н., ассоц. проф. Сатемирова Д.А.
д.филол.н., проф., КазНУ имени Аль-Фараби
Джолдасбекова Б.У.

д.пед.н., проф., КазНУ имени Аль-Фараби

Салханова Ж.Х.
д.филол.н., проф., КазНУ имени
Женісұлы Ж.К.

PhD, и.о.ассоц.проф. КазНАИ имени
Т.Жургенова Жалалова А.М.
д.фил.н., доцент, Горно-Алтайский
государственный университет

Алексеев П.В. (Россия)

д.филол.н., проф., РУДН

Бахтикереева У.М. (Россия)

д.филол.н., проф., Варминьско-Мазурский
университет Киклевич А.К. (Польша)

PhD, проф., Университет Джорджа
Вашингтона Роллберг П. (США)

PhD, проф., Университет Центрального
Ланкашира Табачникова О.М.
(Великобритания)

Ответственный секретарь:

PhD, и.о.ассоц.проф. Серикова С.К.

Технический секретарь:

к.филол.н., ассоц. проф. Османова З.Ж.

© Казахский национальный педагогический университет им. Абая, 2025

Зарегистрировано
в Министерстве культуры и информации РК
8 мая 2009 г. №10109-Ж

Подписано в печать 28.03.2025.
Формат 60x84^{1/8}. Объем 19,00 уч-издл.
Заказ 250.

050010, г. Алматы,
пр. Достык, 13. КазНПУ им. Абая

Издательство «Ұлағат»
Казахского национального педагогического
университета имени Абая

Серикова Л.А. Переплетение идентичностей: «Свой – чужой – другой» в рассказах С.А. Муминова..... 48

Серикова Л.А. Тұлғалардың тоғысуы: «Өзіндік – бөтен – басқа» С.А. Муминовтың әңгімелерінде
Serikova L. The interweaving of Identities: "Friend – Foe – Other" in the Stories of S.A. Muminov

Sylam D., WenLiang Q. Unfinished projects: the transformation of urban literary writing paradigms in China since the new century..... 58

Сылам Д., Вэньлян Ц. Аяқталмаған жобалар: жаңа ғасырдан бергі Қытайдағы қалалық әдебиеттің жазу парадигмаларының трансформациясы

Сылам Д., Вэньлян Ц. Незавершенные проекты: трансформация парадигм городской литературной письменности в Китае с начала нового века

Умирханова Ш.А., Орынханова Г.А. Национальная идентичность и культурная память в рассказе Бахытжана Канапьянова «Бахчисарай»..... 70

Өмірханова Ш.Ә., Орынханова Г.А. Бақытжан Канапьяновтың «Бақшасарай» әңгімесіндегі ұлттық болмыс пен мәдени жады

Umirkhanova Sh., Orynkhanova G. National identity and cultural memory in Bakhytzhan Kanapyanov's story "Bakhchisaray"

ПЕДАГОГИКА МЕН ӘДІСТЕМЕ МӘСЕЛІЛЕРІ ПРОБЛЕМЫ ПЕДАГОГИКИ И МЕТОДИКИ PROBLEMS OF PEDAGOGY AND METHODOLOGY

Жиндеева И.А. Практика использования лакунизации в системе сравнительно-сопоставительного изучения художественных произведений..... 78

Жиндеева И.А. Көркем шығармаларды салыстырмалы зерттеу жүйесінде лакунацияны қолдану тәжірибесі
Zhindeeva I. The practice of using lacunization in the system of comparative study of works of fiction

Ибраева Ж.Б., Курманчакова А.Э. Содержание и методика преподавания фольклора в школе: морфология волшебной сказки..... 91

Ибраева Ж.Б., Құрманчакова А.Е. Мектепте фолклорды оқытудың мазмұны мен әдістері: сиқырлы ертегінің морфологиясы

Ibrayeva Zh., Kurmanchakova A. Content and methodology of teaching folklore at school: morphology of a fairy tale

Молдағали М.Б., Асылбекова М.С., Проскурина Л.В. Звукоцветовой анализ стихотворений А.А. Блока о весне на уроках литературы в школе..... 100

**Abai Kazakh National
Pedagogical University**

BULLETIN
Series "Philological Sciences"
No. 1 (91), 2025.

Periodicity - 4 issues per year.
Published since 2000.

Editor-in-chief

Doctor of Philological Sciences, Professor **Abisheva S.**

Deputy Editor-in-chief

Doctor of Philological Sciences, Professor
Essenova K.

Scientific Editor

PhD, Associate Professor **Sabirova D.**

Editorial board

Candidate of Philological Sciences, Associate Prof.

Zhirenov S.

Candidate of Philological Sciences, Associate Prof.

Satemirova D.

*Doctor of Philological Sciences, Prof., Al-Farabi
Kazakh National University* **Dzholdasbekova B.**

*Doctor of Pedagogical Sciences, Prof., Al-Farabi
Kazakh National University* **Salkhanova Zh.**

*Doctor of Philological Sciences, Prof.,
Kazakh National Women's Teacher Training
University* **Kiynova Zh.**

*PhD, Associate Prof., T. Zhurgenov Kazakh National
Academy of Arts* **Zhalalova A.**

Doctor of Philological Sciences, Prof., RUDN
Bakhtikireeva U. (Russia)

*Doctor of Philological Sciences, Associate Prof.,
Gorno-Altaysk State University*
Alekseyev P. (Russia)

*Doctor of Philological Sciences, Prof., University
of Warmia and Mazury* **Kiklewicz A.** (Poland)

*PhD, Prof., George Washington
University* **Rollberg P.** (USA)

PhD, Prof., University of Central Lancashire
Tabachnikova O. (The United Kingdom)

Executive Secretary

PhD, Associate professor **Serikova S.**

Technical Secretary

Candidate of Philological Sciences, Associate professor
Osmanova Z.

©Abai Kazakh National Pedagogical
University, 2025

Registered
in the Ministry of Culture and Information of the
Republic of Kazakhstan
8 May 2009 No10109-Zh/Ж

Signed in print 28.03.2025
Format 60x84 1/8. Volume 19,00
teaching and publishing lists.
Order 250.

050010, Almaty, Dostyk avenue 13,
Abai KazNPU

Publishing House "Ulagat" of the Abai Kazakh
National Pedagogical University

**Молдағали М.Б., Асылбекова М.С., Проскурина
Л.В.** А.А. Блоктың көктем туралы өлеңдерін
дыбыстық-түсті талдау мектепте әдебиет сабағында
Moldagali M., Assylbekova M., Proskurina L. Sound and
color analysis of A.A. Blok's poems about spring in
literature lessons at school

Назарбекова Г.А. Изучение английского языка через
искусственный интеллект: новые горизонты обучения.. 111

Назарбекова Г.А. Жасанды интеллект арқылы
ағылшын тілін үйрену: оқытудың жаңа көзқарастары
Nazarbekova G. Learning English through artificial
intelligence: new horizons of learning

Оспанов Е., Иманғали Ө. Ағылшын тілінің басым тіл
ретінде қазақстандағы білім беруде басқа тілдерге әсері
қандай? 125

Оспанов Е., Иманғали О. Каково влияние
английского языка как доминирующего языка на
другие языки в системе образования Казахстана?
Ospanov Y., Imangali O. What is the impact of English as
a dominant language on other languages in Kazakhstan's
education system?

АУДАРМАТАНУ ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ TRANSLATION STUDIES

Жаткин Д.Н., Сердечная В.В. И.М. Сабашников
(Юринский) – переводчик Эдвина Арнольда..... 135

Жаткин Д.Н., Сердечная В.В. И. М. Сабашников
(Юринский) – Эдвин Арнольдтың аудармашысы
Zhatkin D., Serdechnaya V. I.M. Sabashnikov
(Yurinsky) – translator of Edwin Arnold

Біздің авторлар..... 147

Наши авторы..... 149

Our authors..... 151

18. Kristeva J. (1982). *Powers of Horror: An essay on Abjection*. – New York: Columbia University Press. – 219 p.

19. Hartman H.G. (1995). *On Traumatic Knowledge and Literary Studies Source. New Literary History*. – Vol. 26. – No. 3. – The Johns Hopkins University Press. – P. 537-563.

МРНТИ 17.82.31

10.51889/2959-5657.2025.91.1.006

Серикова Л.А. 

Казахский национальный педагогический университет имени Абая

Алматы, Казахстан

e-mail: lida.serikova.2000@mail.ru

ПЕРЕПЛЕТЕНИЕ ИДЕНТИЧНОСТЕЙ: «СВОЙ – ЧУЖОЙ – ДРУГОЙ» В РАССКАЗАХ С. А. МУМИНОВА

Аннотация

В данной статье описываются отношения внутри парадигмы «Свой – Чужой – Другой» как в реальном мире, так и в мире художественной литературы. Парадигма «Свой – Чужой – Другой» из реального мира перетекла и в мир искусства, в том числе в мир литературы. Мифы, легенды и сказки одними из первых вобрали в себя оппозицию «Свой – Чужой». Мы с большей вероятностью можем отметить, что в любом литературном произведении можно найти изначальную бинарную оппозицию, «Свой» и «Чужой», а уже в более современных произведениях прослеживается тройственная оппозиция, к которой, кроме «Своих» и «Чужих», прибавляется еще и «Другой». В пример приводится соотнесение человека или литературного героя к определенной группе, подходящей ему культурой, традициями, устоями и др. С помощью тройственной оппозиции «Свой – Чужой – Другой» проводится анализ произведений С. Муминова «Кухарка и любовь» и «Утешение Философией». Целью которого является раскрытие героев миниатюры и рассказа со стороны парадигмы «Свой – Чужой» и «Свой – Другой».

Ключевые слова: Парадигма «Свой – Чужой – Другой», тройственная оппозиция, бинарная оппозиция, «Я – образ», «Я – другой»

Серикова Л.А. 

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті

Алматы, Қазақстан

e-mail: lida.serikova.2000@mail.ru

ТҮЛҒАЛАРДЫҢ ТОҒЫСУЫ: «ӨЗІНДІК – БӨТЕН – БАСҚА» С.А. МУМИНОВТЫҢ ӘНГІМЕЛЕРІНДЕ

Аңдатпа

Бұл мақалада нақты әлемде де, көркем әдебиет әлемінде де "Сіздің – бөтен – досыңыз" парадигмасындағы қатынастар сипатталған. "Өзім - бөтен-басқа" парадигмасы шынайы әлемнен өнер әлеміне, соның ішінде әдеби турлар әлеміне де еніп кетті. Мифтер, аңыздар мен ертегілер алғашқылардың бірі болып "өз – шу-шу" оппозициясын қабылдады. Біз кез-келген әдеби шығармада алғашқы екілік оппозицияны, "Өз" және "бөтен" оппозицияны табуға болатындығын, ал қазіргі заманғы шығармаларда үштік оппозицияны байқауға болатындығын, оған "өз" және "басқалардан" басқа, "басқа" қосылатындығын атап өтуге болады. Мысал ретінде адам немесе әдеби кейіпкердің белгілі бір топқа, оған сәйкес мәдениетке, дәстүрлерге, негіздерге және т.б.

қатынасы келтірілген. "өз-өзінен басқа" үштік оппозицияның көмегімен с. Муминовтың "аспазшы және махаббат" және "философиямен Жұбаныш" шығармаларына талдау жасалады. Оның мақсаты – миниатюраның кейіпкерлерін және "өзім – бөтен" және "өзім-басқа" парадигмасынан оқиғаны ашу.

Түйін сөздер: "өзім – бөтен – басқа" парадигмасы, үштік оппозиция, екілік оппозиция, "мен – образ", "мен – басқамын"

Serikova L. A. 

Abai Kazakh National Pedagogical University

Almaty, Kazakhstan

e-mail: lida.serikova.2000@mail.ru

THE INTERWEAVING OF IDENTITIES: "FRIEND–FOE – OTHER" IN THE STORIES OF S. A. MUMINOV

Abstract

This article describes the relationship within the paradigm of "Friend–Foe, and Others" both in the real world and in the world of fiction. The paradigm of "Friend–Foe– and Other" has moved from the real world to the world of art, including the world of literature. Myths, legends, and fairy tales were among the first to incorporate the opposition of "One's Own." We are more likely to note that in any literary work one can find the initial binary opposition, "One's own" and "Someone Else's", and in more modern works there is a triple opposition, to which, in addition to "One's Own" and "Others", the "Other" is also added. An example is the correlation of a person or a literary hero to a certain group, suitable for him by culture, traditions, principles, etc. With the help of the triple opposition "Friend, Foe, and Other", S. Muminov's works "The Cook and Love" and "Consolation by Philosophy" are analyzed. The purpose of which is to reveal the characters of the miniature and the story from the perspective of the paradigm of "Friend or Foe" and "Friend or Other".

Keywords: "Friend–Foe–Other" paradigm, triple opposition, binary opposition, "I am the image", "I am the other"

Введение. На сегодняшний день в мире четко сложилась тройственная оппозиция «Свой – Чужой – Другой». Несмотря на то, что изначально были сформированы лишь две части данной парадигмы, а именно бинарная оппозиция «Свой – Чужой», к нашему времени данная оппозиция расширилась, вобрав в себя еще и «Другого». Безусловно, сама оппозиция «Свой – Чужой» базируется в основе абсолютно всех человеческих культур. Как данная парадигма ранее присутствовала в жизнях обществ прошлого, так и сейчас она до сих пор пролегает через существующие в настоящее время различные культуры, общества и т. д. [1]. Жизнь простого среднестатистического человека изначально все еще тесно связана с присутствием его в обществе неких «Своих». Мы выбираем родственную лично для нас сторону и уже затем сквозь призму осознания родного и привычного для нас самих, т. е. условных «Своих», наконец, можем определить нечто слишком для нас противоположное, чуждое, пугающее и т.д., т.е. тех самых «Чужих». И только «Другие» могут вызвать в нас долю скептицизма и непонимания, заставляя задуматься над тем, почему кто-то одновременно и похож на нас и отличается от наших «Своих».

Парадигма «Свой – Чужой – Другой» из реального мира перетекла и в мир искусства, в том числе в мир литературы. Мифы, легенды и сказки одними из первых вобрали в себя оппозицию «Свой – Чужой». Мы с большей вероятностью можем отметить, что в любом литературном произведении можно найти изначальную бинарную оппозицию, «Свой» и «Чужой», а уже в более современных произведениях прослеживается тройственная оппозиция, к которой, кроме «Своих» и «Чужих», прибавляется еще и «Другой».

Для начала нам стоит подробно остановиться на такой части обсуждаемой нами парадигмы как «Свой». Можно отметить, что «Своим» будет являться нечто личное, собственное, привычное, безопасное, то, что можно назвать значимым и даже освоенным, т. е. осознанным и относительно осмысленным нами, находящимся в поле зрения нашего «Я – образа». Именно через призму собственного «Я – образа», сформировавшегося за определенный период времени нахождения вблизи «Своего» общества, мы осознаем, что это «Своё» и эти «Свои» не представляют угрозы для нашей безопасности. «Свои» находятся в сфере нашей досягаемости и не вызывают страха, вместе с которым появилось бы и отторжение, как зачастую бывает с «Чужими».

Когда мы говорим о «Своих», зачастую мы имеем в виду нечто довольно близкое, знакомое, т. е. то, что мы воспринимаем как часть нашей собственной идентичности, входящей в наш «Я – образ». «Свои» или «Свое» это то, что принадлежит нам, привычный объект, место или социальная группа. В случае с нашим «Я – образом», «Свое» – это что-либо личное, значимое или то, что составляет основу нашего собственного внутреннего мира.

Важно также подчеркнуть, что категория «Свой» включает в себя не только материальные или какие-либо внешние вещи, но также и социальные ценности, нормы, культурные и даже поведенческие стандарты. Подобного рода элементы становятся значимыми для «Своих» в процессе длительного взаимодействия и освоения. Именно с этим и связано ощущение безопасности, комфорта и предсказуемости. Ведь мы точно знаем, как стоит себя вести среди «Своих» и как реагировать в тех или иных ситуациях.

«Свои» не вызывают у нас страха, потому что мы воспринимаем их как собственных знакомых и людей, не угрожающих нам или нашей безопасности.[2] Из чего следует, что нам не нужно защищаться от этих «Своих» или как-либо конкурировать с ними. Зачастую мы можем быть уверены, что «Свои» разделяют с нами общие нормы, ценности, ожидания и т. д. Но, когда происходит столкновение группы «Своих» с группой «Чужих», происходит совершенно иной процесс.

Перейдем к следующей части парадигмы «Свой – Чужой – Другой»: «Чужой». «Чужой» в нашем понимании это именно тот, кто полностью противоположен «Своему». Когда мы с вами уже определили, к какой группе «Своих» относить наш «Я – образ», и нашли все точки соприкосновения со «Своими», в нашей картине мира начинает проглядываться некая «Чужая» группа. «Чужой» и «Чужие» несут в себе непривычную, чуждую и даже вражескую культуру, традиции, язык, религию и т. д., которые общество «Своих» никогда принять не сможет, потому что все вышеперечисленное является для «Своего» вражеской составляющей. Которую можно назвать не только слишком непохожей на то, к чему привыкли «Свои», но и в достаточной степени для «Своих» враждебной.

«Чужие» – это те, кто как-либо не похож на «Своих». «Чужие» внешне или внутренне отличаются от «Своих», их поведение, культура, убеждения, внешний вид «Свои» воспринимают как некую угрозу. Подобное вызывает у «Своих» не только внешнее отторжение, но и особый внутренний дискомфорт, дикий страх перед неизвестным и неопределённым, с чем зачастую связана невозможность точно предположить, как будет дальше развиваться взаимодействие между «Своими» и «Чужими». Именно это становится источником напряжения внутри оппозиции «Свой – Чужой», который может вызывать либо отчуждение, либо полноценную агрессию со стороны «Своих» к «Чужим».

М. Л. Дубоссарская в своей работе отмечает, что присутствие неких «чужих» в общественной картине мира «Своих», а кроме того, и противопоставление своего «Я – образа» и «Своих» этим «Чужим» объективно способствует внутреннему сплочению группы тех самых «Своих» [1]. Т. е. можно сказать, что «Чужой», не осознавая того, собственной чужеродностью подталкивает «Своих» к сплочению внутри группы, чем вызывает у «Своих» желание поработить общество «Чужих» и наоборот. Данная бинарная оппозиция до сих пор по умолчанию является относительно популярной в реальном мире. «Свои» и «Чужие» противопоставляются друг другу

как некие враги, противоположность которых не может привести ни к чему хорошему. Среди данной оппозиции не исключены вражда, междоусобицы и войны.

Следующая часть парадигмы, которую нам стоит рассмотреть, включает в себя термин «Другой». «Другой» – это зачастую тот, кого «Свои» не могут назвать полноценно «Своим», но и «Чужим» в полной мере «Другой» также быть не может. Несмотря на то, что понятие «Другой» вполне синонимично понятию «Чужой», Р. Мних в своей работе описывает «Другого» как более или менее эквивалентную альтернативу «Своему», в то время как «Чужой» или «Чужое» в силу социального восприятия вражеских объектов в глазах «Своих» будет являться полностью противоположным [3].

По словам М. М. Бахтина, роль «Другого» в становлении человеческого сознания состоит в том, что у определенного человека нет внутренней суверенной территории, он весь и всегда находится на условной границе, смотря внутрь себя, он смотрит либо в глаза другому, либо глазами другого» [4]. «Другие» часто являются нашим половинным отражением, т. к. в них присутствуют, возможно, отдаленные черты привычных нашему восприятию «Своих», что не даёт «Своим» полностью отвергнуть «Других» и сделать их таким же врагом, как «Чужих». Зачастую даже мы сами посредством изменения собственного внутреннего «Я – образа», под воздействием чего-либо, можем стать «Другими» среди «Своих».

Откуда следует, что понятие «Другой» в первую очередь ассоциируется именно с другим человеком, т. е. с другим Я [3]. В этой связи проявляется проблема восприятия своего «Я – образа» в качестве «Я как Другой» среди «Своих». Когда мы говорим о «Я – образе», чаще всего мы имеем в виду не только самосознание или самоопределение, но и то, как мы сами видим себя внутри того общества, в котором находимся. Исходящее из нашего «Я – образа» представление о себе не всегда будет совпадать с тем, какими нас видят люди нашего окружения, условные «Свои». Из чего следует, что мы можем воспринимать себя как «Другого» среди «Своих», то есть как нечто довольно чуждое в формально привычном социальном контексте.

Дело в том, что наше собственное восприятие себя, входящее в наш «Я – образ», несмотря на атмосферу, которая должна не просто казаться, а, с одной стороны, вынуждена именно быть привычной среди «Своих», оказывается для нас атмосферой ещё не «Чужой», но в какой-то степени уже «Другой». Т. е. внутри нашего собственного, вроде бы привычного круга «Своих», самоощущение в какой-то момент меняется. Мы понимаем, что «Свои» люди вокруг, наоборот, становятся лично для нас «Другими». В силу того, что внутренне мы стали отдаляться от тех, к кому примыкали с самого своего рождения. Мы можем стать «Другими» сами, ощущая свою инаковость или отличие несмотря на то, что социально всё ещё являемся частью «Своей» группы. Такое происходит в тот момент, когда наши личные убеждения или цели со временем приобретают оттенок отличный от общепринятых стандартов «Своих».

В связи с вышеизложенным стоит отметить, что в оппозиции «Свой – Чужой» при появлении новой части, «Другого», происходит трансформация. Которая приводит нас к пониманию, что «Другое», в отличие от «Чужого», воспринимается «Своими» как нечто иное, не несущее за собой какой-либо потенциальной опасности. В то время как «Чужие» создают за собой цепочку ассоциаций негативного рода, например: «противоположность – страх – опасный – враг – порабощение». «Другой» несет за собой совсем иное восприятие: «любопытство – интерес – симпатия – доброжелательность» [5].

В бинарной оппозиции «Свой – Чужой» отрицательное восприятие направлено на «Чужое», в тройственной же оппозиции «Свой – Чужой – Другой» к восприятию прибавляется еще и понимание чего-то иного, т. е. «Другого», которое впоследствии подвергается самоанализу и самокритике внутри своего «Я – образа». [6] Что позволяет рассмотреть самого себя как нечто «Другое», лишь неполностью похожее на «Свое» и «Своих».

Методы и материалы. Вышесказанное стоит дополнить тем, что в литературных произведениях также часто встречаются образы «Своих». «Своей» культуры, традиций, языка,

общества, людей и т.д. Герои произведений, ровно как и мы с вами, условно делятся на «Своих». «Свои» по умолчанию принимают устои прописанного писателем мира, они отделяют себя от «Чужих», чаще считая их формальными врагами. Они «Свои», а все остальные не похожи на них, значит, они, скорее всего, будут являться для «Своих» именно «Чужими».

Герой, относящийся к обществу «Своих» в литературных трудах, соотносит себя с этим обществом при помощи «Я – образа», показанного нам в тексте рукой писателя. С самого начала мы определяем героя, как его самого, кем является именно он, на каком языке он говорит и думает. Осознаем, какие привычки ему не чужды, приверженцем каких традиций он является, какая культура представляется для него наиболее привычной. И только после того, как мы определяемся с тем, кто такой этот условный герой и из чего состоит его собственный «Я – образ», мы сможем понять, к какому обществу «Своих» данный герой будет относиться.

После определения «Я – образа» главного героя текста, будь то герой сказки, рассказа, повести романа и т. д., мы сопоставляем, какая часть парадигмы лично для него будет родной и привычной и какие окружающие его элементы будут наиболее знакомы и привычны. А также рассматриваем «своих» со всех сторон, чтобы соотнести их с «Я – образом» нашего героя. Это позволяет понять, какая часть парадигмы «Свой – Чужой – Другой» является для героя действительно «Своей», т. е. близкой и понятной. Так кто же такие «Свои»? «Свои» – это уже целая группа, это круг героев и персонажей, соответствующий внутреннему миру и представлениям выбранного нами героя. «Свои» – это персонажи, разделяющие с выбранным героем схожие ценности, нормы и ожидания. Их «Я – образы» подобны «Я – образу» нашего героя. Таким образом, «Свои» – это один или группа персонажей, с которой он чувствует внутреннюю принадлежность, потому что их личное восприятие окружающей ситуации совпадает или близко к восприятию выбранного героя. А все те герои, которые занимают место противоположное, место условного антагониста уже будут называться «Чужими»,

Проблема появления «Чужих» в литературе в первую очередь представляет собой возврат к мифологическим структурам человеческого сознания, когда «Чужой как враг» противопоставляется «Своему» [3]. Это связано с тем, что люди привыкли делиться на «Своих» и «Чужих» ещё до появления у нас логического сознания, т. е. даже первобытные люди защищали «Свои» общины от «Чужих» захватнических групп. Уже после данная точка зрения была вложена различными народностями в их мифологию и фольклор. Т. к. в первую очередь обращение к мифу, к мифологическим структурам и мотивам, и к мифу в целом повысило актуальность вопроса о «Чужом» как о «Чужом = врагу».

В литературе «Чужие» герои или персонажи зачастую использовались писателями для представления концептов чего-то чуждого, неизведанного, угрожающего, непонятного и т. д., т. е. в полной мере кого-то или чего-то враждебного. Именно через образы «Чужих» писатели зачастую описывали темы предвзятости, как, например, в произведении Н. В. Гоголя «Шинель» [7], в котором главный герой, «маленький человек» – Акакий Акакиевич, противопоставляется целому обществу «Своих», которое в конечном итоге и губит своего врага, своего «Чужого». Кроме того, авторы литературных произведений благодаря «Чужим» героям раскрывают для нас, читателей, темы инаковости, страха перед неизвестными и исследование границ между «Своими» и «Чужими» – «Нами» или «Ими».

Благодаря литературным произведениям в целом мы можем рассматривать тему «Чужого» в более широком контексте человеческой природы и общественных отношений между «Чужими» и «Своими» [6].

«Другой» в картине разных произведений может играть роль метафорического моста между «Своими» и «Чужими». Персонаж, одновременно наделенный чертами схожими или в какой-то степени привычными для «Своих», а также чертами противоположными, почти враждебными, схожими с «Чужими» как раз-таки и является – «Другим» [1]. «Свои» и «Чужие» герои видят в «Других» нечто в какой-то степени похожее на них самих. Несмотря на то, что «Другие» схожи со «Своими» и «Чужими» не в полной мере, т. к. «Другие» заключают в себе еще и черты

противоположные, чуждые. «Свой» и «Чужие» видят в «Других» в большей степени отражение «Других – себя».

Результаты и обсуждения. Прежде чем приступить к анализу произведений С. А. Муминова следует ознакомиться с фигурой самого автора.

Салахитдин Муминов – кандидат педагогических наук, доцент, литературовед. Родился Салахитдин Муминов 7 марта 1963 года в Таразе. Живёт в Казахстане и преподаёт литературу в вузе, кроме того, пишет рассказы, миниатюры и т. д. Его рассказы публиковались в альманахах, коллективных сборниках, в «Литературной газете», журналах: «Русский глобус», «Топос», «Наша улица» и т. д. [8].

Первый рассказ, который мы проанализируем, называется «Утешение философией» [9]. Главный герой данного рассказа – нищий человек, Фёдор Петрович Миллионеров, работающий плотником на швейной фабрике. Кроме того, в рассказе присутствуют еще и второстепенные персонажи: Ученый сосед напротив; Артемида Ипполитовна Невыходизамуж; женщины, жившие в этом дворе; государство. Можно сказать, что изначально все герои входят в категорию «Своих». Да, Миллионеров не богат, но он работает, как и окружающие его люди, выживает на свою маленькую зарплату и ищет общения с соседями вечерами, когда особенно скучно, т. к. сам он живёт один, семьи у него нет:

«Иногда вечером, в поисках интеллектуального общения, заходил он к ученому соседу напротив» [9].

И именно в тот вечер оказывается, что его ученого соседа бросила супруга. Все соседи вокруг обсуждают данную ситуацию, ведь так у них принято, говорить со «Своими» о «Своих»:

«Во дворе сразу же собрались женщины, чтобы обсудить это неординарное событие» [9]

«Лишь только соседка из третьего подъезда, Артемида Ипполитовна Невыходизамуж, упрямо пошла против течения и сказала с угрозой в низком голосе:

– Если бы я была на ее месте, то ни за что, слышите, ни за что не ушла бы из дома! Ушел бы он, а не я!

Глядя на ее увесистые кулаки и усы, собравшиеся поверили ее словам» [9].

Миллионеров, как и все «Свой» вокруг озадачился данной ситуацией, ведь нужно поддержать «Своего», так положено у «Своих», оказывать поддержку тому, кто оказался в беде, поэтому он сразу же отправился к приятелю:

«В тот же вечер Миллионеров зашел к ученому соседу, чтобы поддержать его в трудный момент жизни» [9].

Но застал он соседа вовсе не плачущим и страдающим по своей утрате. Ученый сосед был, наоборот, в радостном расположении духа благодаря одной интересной вещи, которая со временем изменит принадлежность героя с денежной фамилией к группе «Своих» в данном рассказе:

«Заметив, что Миллионеров с интересом смотрит на книгу, сосед, подняв ее над головой, торжественно сказал:

– Читайте, мой уважаемый друг, Бозция!» [9]

Вещью, которая изменит положение Миллионерова в парадигме «Свой – Чужой – Другой» стала старая книга Бозция, которая имеет название «Утешение философией», как и сам рассказ С. Муминова. Данная книга, по мнению ученого соседа, учит тому, что ни в каких условиях жизни, какими бы тяжёлыми они ни были, нельзя сдаваться и предаваться унынию, потому что человек всегда должен быть стойким. Объяснения соседа подвели Миллионерова к точке невозврата, он медленно, но, верно, стал идти к тому, чтобы из «Своего» превратиться в «Чужого».

Первым таким потрясением стала кража велосипеда:

«Сначала он огорчился, но потом вспомнил историю Бозция, никогда не впадавшего в уныние, даже в тюрьме, и ему стало стыдно, что он расстроился из-за какого-то велосипеда» [9].

«Стал Миллионеров ходить и в дождь, и в снег на работу пешком. Идет и размышляет: «Ничего, пешие прогулки полезны для здоровья и для души!» [9].

Испытания на одном лишь велосипеде для него не закончились, в отличие от ученого соседа, Миллионеров уходил в своем принятии различных плохих ситуаций из крайности в крайность. После кражи велосипеда он попадает под дождь, из-за которого простужает собственные зубы, но т. к. он должен быть сильным человеком, герой решает стерпеть и это:

«Миллионеров терпел, не ходил к стоматологу, потому что денег хватало только на еду. Он лежал без сна ночами, терпел и утешал себя: «Нет худа без добра, с больными зубами есть буду меньше, на продуктах сэкономлю» [9].

Он решил, что правильнее в любой ситуации будет находить только плюсы, что, безусловно, оказалось его личной ошибкой. Третьей точкой невозврата стало отключение отопления в холодное время года, любой другой человек из его двора, любой «Свой», уже давно бы что-то решил, но не Миллионеров, единственным его решением было терпение:

«Ничего, меньше мыла будет уходить, да и без горячей воды можно вполне обойтись!» [9].

Испытания стали сыпаться на голову Миллионерова градом, а он терпел. За все время своего терпения он успел даже практически лишиться зрения, начать работать бесплатно, ведь простому люду прекратили платить. Но в отличие от Миллионерова, простой люд, «Свои», боролся за собственное место под солнцем, за работу и еду, т. к. всем нужно кормить семью и самих себя, так было правильно у «Своих». В конце концов, Миллионеров, оставшийся уже даже без последних зубов, лишается и собственного дома, даже не дождавшись пенсионного возраста, который довольно скоро должен был наступить. В то время, когда «Свои» боролись за хорошую для самих себя и родных жизнь, придумывали, как заработать на кусок хлеба и оплату коммуналки, Миллионеров утешал себя квази-философскими мыслями, что и привело его в конечном итоге на свалку:

«Поселился Миллионеров на свалке и живет себе, горя не зная» [9].

Он сам, словно бы не понимая, что делает, превращает себя в «Чужого» сначала среди «Своих», а затем эти же «Свои» постепенно отказываются от него, как от «Своего» и выселяют из мира и пространства «Своих» на свалку, там, где он будет сам по себе, будто мусор. Именно с этого момента он и становится полноценным «Чужим» героем для «Своих». Но сам он пока не осознает, что он больше не «Свой», ему кажется, что он сделал все правильно:

«Как-то лежал он вечером на свалке и тихо гордился своей непривередливостью и любовью к философии» [9].

После прочтения этой цитаты начинает казаться, что Миллионеров явно ставит себя выше всех «Своих» вокруг, он не такой, как они, он особенный, «непривередливый». Пока мы не перейдем к следующему предложению:

«А в это время где-то рядом радио громко расхваливало внушительные экономические достижения правительства».

«Задели эти слова Миллионерова за живое» [9].

Кажется, что он сейчас встанет и попробует что-либо сделать, чтобы вернуться в бывшее когда-то для него «Своим» общество условных «Своих», в «Свое» государство. Но на самом деле именно в этот момент Миллионеров четко причисляет себя самого к «Чужим». Он «Чужой» для государства, он «Чужой» для бывших когда-то ему «Своих»:

«Как патриот своей страны, которому небезразличен ее положительный имидж в мире, прошу лишить меня жизни, так как я никудышный человек, своим существованием портящий общую картину процветания. Таким никчемным людям как я не место в нашей динамично развивающейся стране, стремящейся занять свое достойное положение в сообществе цивилизованных стран» [9].

Миллионеров наконец-то сам осознает, что он «Чужой». И мир, который выкинул его на свалку, словно мусор, кажется ему «Чужим». Теперь он тот, кто своим жалким существованием позорит уже не «Свое», а «Чужое» государство, ведь он – «Чужой». И нет ему места рядом со «Своими». С теми, кто идет вперед, поднимает экономику и не просто позволяет себе жить, а борется за лучшую жизнь для себя. В сравнении с ними Миллионеров лишь жалкий «Чужой»

человек, который не то что не борется за жизнь, он сам уверен в том, что жизни в этом мире не достоин. А государству до одного такого «Чужого» нет дела, так и приходится Миллионеру ждать, когда в ответ на его письмо его убьют, но так никто и не приходит.

Следующее произведение С. Муминова в большей степени открывает нам тип «Другого» героя. Одновременно похожего и различного. Миниатюра эта называется «Кухарка и любовь». В миниатюре можно выделить следующих героев: Владимир Ильич Флюгеров и Тереза Николаевна Кухаркина. Владимир Ильич Флюгеров – декан философского факультета, вечно меняющий свое мнение, устои и идеалы, «Другой». Тереза Николаевна Кухаркина – доцент, волевая женщина, придерживающаяся своих позиций до конца, «Своя».

В самом начале мы можем проследить за тем, что Владимир Ильич с радостью освобождает свой кабинет от устоев прошлого, т. к. в его голове и душе, после произошедших изменений, места для бывшего когда-то важным коммунизма, советского прошлого, его вождей и остальных элементов больше нет. Поэтому ему остается лишь почистить пространство вокруг себя самого:

«Декан философского факультета, Владимир Ильич Флюгеров, сидел в своем кабинете, раздумывая, что бы еще такого сделать, чтобы доказать, что он продолжает вести усиленную работу, направленную на искоренение рецидивов советского прошлого и дальнейшее развитие демократии во вверенном ему структурном подразделении» [9].

Он не прикладывал особых усилий к тому, чтобы всю атрибутику можно было вынести из кабинета, главное, что он отказался от собственного прошлого в своей душе. Вместо этого он добавил в кабинет и свою голову новую атрибутику наряду с идолами нового времени:

«На пустые полки большого книжного шкафа Флюгеров с гордостью водрузил томики Бердяева, Ницше и Фрейдя, которые, впрочем, заняли мало места» [9].

Он готов был даже повесить вместо Ленина портрет Бердяева, его личного нового вождя. Одна лишь Кухаркина, по мнению Флюгерова, все еще оставалась явным островком марксизма-ленинизма внутри данной миниатюры, что не устраивало Владимира Ильича:

«В кабинет вошла, нахально стуча каблуками, доцент Тереза Николаевна Кухаркина, не пожелавшая отказаться от идей марксизма-ленинизма, и систематически клеймившая Флюгерова за вероотступничество» [9].

«И здесь Флюгерова осенило: вот он, последний оплот системы, медленно, но верно уходящей в прошлое! Но он хорошо понимал, что крепкая и жилистая Кухаркина, которой в прошлом году стукнуло всего лишь пятьдесят, не пожелает добровольно уйти в прошлое и полнокровно жить в настоящем в ожидании светлого капиталистического будущего» [9].

Безусловно, Флюгеров понимал, что Кухаркина довольно сильная в своих убеждениях женщина, не желающая идти на поводу у изменившейся системы, у нее есть своя голова на плечах, и меняться в свои годы она была не намерена. Владимир Ильич решает, что с ней, с этой женщиной, нужно бороться. Уволить ее нельзя, она будет жаловаться, что тогда остается?

«...Если лишить Кухаркину ее идеологически значимой фамилии, тогда она наверняка откажется от своих устаревших взглядов. Ведь ее фамилия теснейшим образом связана с Лениным...» [9].

Пытаясь изменить взгляды Терезы Николаевны, Владимир Ильич заявляет жене (которая у него пока еще есть) о том, что отныне он Владимир Френсисович, а Френсис Фукуяма теперь по умолчанию его крестный отец. Впрочем, в отличие от Владимира Френсисовича, Тереза Николаевна действительно была сильна в своих убеждениях и именно поэтому поменяла свое отчество с «Николаевна» на «Фридриховна» только потому, что ей был ненавистен режим царя Николая II, а «Фридриховна» отвечает ее советским убеждениям.

Флюгеров не был готов к такому быстрому поражению и именно поэтому выдумал сменить и имя:

«Не желая иметь ничего общего с отжившей эпохой социализма, он поменял свое имя «Владимир», которым именовался человек, до недавнего времени ее олицетворявший, на «Рональд» в честь президента Америки, форпоста демократии в мире» [9].

Кухаркина же вновь вопреки ожиданиям уже Рональда Френсисовича меняет свое имя тоже, но на то, которое отвечает ее неменяющемуся личному мнению:

«Кухаркина ответила тем, что из Терезы, несмотря на мировую популярность своей тезки-монахини, по собственной воле превратилась в Розу, как бы духовно породнившись с одной из наиболее ярких сторонниц самого прогрессивного в мире учения» [9].

Флюгеров не хотел сдаваться, ему нужно было искоренить советский дух в Розе Фридриховне и именно поэтому он поменял свою фамилию на более подходящую к его убеждениям: Либералов. В ответ на это Кухаркина свою фамилию не меняет, потому что родная ее фамилия вполне убедительно демонстрирует ее идеологические привязанности. Флюгеров не выдерживает того, что убеждения Розы Фридриховны так сильны и, надеясь на то, что он сможет переубедить ее со временем, делает ей предложение (жена его тем временем куда-то пропала, будто ее и не было вовсе):

«На следующий день он вызвал в свой кабинет Кухаркину и сделал ей предложение, чтобы день и ночь агитировать ее в новую веру. К его большому удивлению, она согласилась» [9].

Кухаркина терпит своего начальника, а в последствии и мужа, не предавая собственных убеждений. Либералов, в свою очередь, под натиском жены с сильными убеждениями прибавляет к своей фамилии еще и ее. Он не может решить, какая идеология действительно ему близка, он готов предать любую, если подвернется какой-нибудь новый удобный вариант.

«Теперь Флюгеров-Либералов-Кухаркин активно поддерживает политику нового губернатора. Но от второй части своей тройной фамилии отказываться не собирается. На случай, если к власти придет демократ» [9].

Власть меняется, Флюгеров-Либералов-Кухаркин трепещет и перед новой властью, он снова меняет свое мнение, но все еще надеется на то, что и для демократии будет когда-нибудь место в мире, который его окружает. Он подстраивается под любую ситуацию, забывает о прошлом, выбрасывая его из своей жизни. Он «Другой» только потому, что мечется между несколькими идеями, у него вроде бы есть свое мнение, но он поддается убеждениям всех вокруг, меняет мнение, подстраивается под ситуацию. Кухаркина же «Своя», она остается с теми же убеждениями, что были у нее изначально, не меняя ровным счетом ничего в противоположную сторону. Роза Фридриховна не предает устои своей Родины и общества «Своих», она их отстаивает.

В двух произведениях С. Муминова четко прослеживается связь с парадигмой «Свой – Чужой – Другой». Одни герои из «Своих» превращаются в «Чужих» со временем. Другие становятся «Другими» среди «Своих», мечась между различными убеждениями.

С одной стороны, герои данных произведений уже не молоды. Миллионеру остается 5 лет до пенсии, когда он начинает отталкиваться от «Своего» общества, все глубже закапывая себя самого в пучину «Чужих» героев. Где он остается один на один с самим собой даже не на метафорической свалке, куда его отправили «Свои» в силу того, что Миллионер стал слишком «Чужим». Он больше не отвечал тем требованиям, которые имеются у «Своих» по отношению к другим «Своим». Миллионер стал лишним, неподходящим под нужные критерии. Он больше не боролся за свое существование, за свою жизнь в обществе «Своих», важнее было его мнимое душевное спокойствие, из-за которого он лишился хорошего зрения, зубов и даже собственного жилья, отчего и оказался на свалке. Свалка – это то место, где Миллионер оказался только потому, что стал «Чужим» для всех бывших когда-то «Своими» людей вокруг. Миллионер олицетворение мусора и грязи, которую нужно было искоренить из города, чтобы «Свои» его просто больше не видели.

С другой стороны, возраст не мешает Флюгерову-Либералову-Кухаркину менять свое мнение, выбирать для себя новые убеждения и устои. Он пытается идти в ногу со временем, изменяя бывшим когда-то «Своими» для всех вокруг и лично для него устоям марксизма-ленинизма. Он перепрыгивает с одной политической оппозиции на другую. На ту, что удобнее для него именно в данный момент. Кухаркина же, наоборот, до последнего защищает свои убеждения, заставляя Флюгерова, в конце концов, сидеть на нескольких стульях сразу, принимая

не только то новое, что он хотел поселить в голове Терезы Николавены, но и то старое, что он хотел забыть. Ну а появление нового начальника со своими убеждениями говорит нам еще и том, что Флюгеров действительно «Другой». Его нельзя назвать «Чужим», он рядом со «Своими». Может, он и пытался противостоять Кухаркиной, единственной, как ему казалось, женщиной, не отходящей от своих идеалов. Но это у него вышло настолько плохо, что он и сам частично примкнул к ее идеалам, не забывая и о своих. Это и говорит нам о том, что Флюгеров-Кухаркин-Либеров не чужд «Своим» в полной мере. Частью своих убеждений он все же схож со всеми вокруг.

Заключение. Парадигма «Свой – Чужой – Другой» неотъемлемая часть любого человеческого общества, сопровождающая нас от самой колыбели. С самого детства мы впитываем в себя язык, культуру, традиции, устои и убеждения того общества, в котором растем, т. е. общества, которое в последствии мы сможем назвать «Своим».

По истечению времени мы познаем себя и свой «Я – образ», четко понимая, кто мы и какую группу можем назвать родной, подходящей, комфортной, «Своей». За выбором «Своих» следует определение «Чужих» в нашей жизни. Тех, кто противопоставлен нам, противоположен, чья культура слишком чужда для нас и враждебна. Между «Своими» и «Чужими» стоит третья часть данной парадигмы – «Другой». Тот, кого нельзя в полной мере определить, как «Своего», но и «Чужим» назвать «Другого» мы также не сможем. «Другой» содержит в себе черты как «Своих», так и «Чужих» сообществ.

Парадигма «Свой – Чужой – Другой» из мира реального плавно перетекла и в мир литературы. Открывая читателям различного рода героев не только со стороны их внутренних переживаний, но и со стороны соотнесения этих героев к «Своим», «Чужим» или «Другим» после понимания «Я – образа» героя художественного произведения.

Список использованной литературы:

1. Дубоссарская М.Л. «Свой-чужой-другой» к постановке проблемы. Ставрополь: Вестник Ставропольского государственного университета, 2012. – 265с.
2. Адельсгрубе П. Свое-чужое и вопрос о границах «цивилизаций»: Австрийского-Российский рубеж в записках путешественников // Другой в литературе и культуре: сборник научных трудов в двух томах Том I. – М.: Новое литературное обозрение, 2019. – С. 189-201.
3. Мних Р. Свой vs иной / другой / чужой в идейно-эстетической парадигме модернизма. Варшавский университет Варшава, Польша, Нижегородский государственный университет имени Н.И. Лобачевского Нижний Новгород, Россия. 2021 – С. 233-245.
4. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1986. – 445 с.
5. Кислякова Е.Ю., Соломина В. В. Категориальная оппозиция «свой-чужой» как параметр категории инакости. // Восточнославянские языки и литературы в историческом и культурном контекстах, когнитивная лингвистика и концептуальные исследования. Серия «концептуальные исследования». Выпуск 13. Киев, 2012. с. 211–217.
6. Кислякова Е.Ю., Соломина В. В. Концептуальная триада «Свой – Чужой – Иной» в английском и русском языках: теоретико методологический аспект. Институт иностранных языков. Волгоградский государственный педагогический университет. Тамбов: Грамота, 2011. № 3 (10). С. 72-76.
7. Гоголь Н.В. Шинель. – М.: Эксмо, 1824. – 138с.
8. Союз писателей Москвы. Официальный сайт. С. Муминов. – М.: Журнал «Кольцо А» № 64, 2012 – URL: <https://soyuzpisateley.ru/publication.php?id=164>
9. Салахитдин М. Утешение философией: рассказ. – М.: Изба-читальня, 2009. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.chitalnya.ru/work/115768/>

References:

1. Dubossarskaya M.L. (2012). "Friend-foe-other" approach to problem statement. Stavropol: Bulletin of Stavropol State University. – 265 p. [in Russian]

2. Adelsgrube P. (2019). *Own-alien and the question of the boundaries of "civilizations": The Austrian-Russian frontier in the notes of travelers // Other in literature and culture: a collection of scientific papers in two volumes Volume I.* – M.: New Literary Review. – pp. 189-201. [in Russian]
3. Mnikh R. (2021). *Own vs other / other/ alien in the ideological and aesthetic paradigm of modernism.* University of Warsaw, Warsaw, Poland, N.I. Lobachevsky Nizhny Novgorod State University Nizhny Novgorod, Russia. – pp. 233-245. [in Russian]
4. Bakhtin M.M. (1986). *Aesthetics of verbal creativity.* Moscow: Iskustvo. – 445 p. [in Russian]
5. Kislyakova E.Yu., Solomina V.V. (2012). *Categorical opposition "friend-foe" as a parameter of the category of otherness. // East Slavic languages and literatures in historical and cultural contexts, cognitive linguistics and conceptual research. The series "conceptual research". Issue 13.* Kiev. – pp. 211-217. [in Russian]
6. Kislyakova E.Yu., Solomina V.V. (2011). *Conceptual triad "Friend-Foe – Other" in English and Russian: theoretical and methodological aspect.* Institute of Foreign Languages. Volgograd State Pedagogical University. Tambov: Gramota Publ. No. 3 (10). pp. 72-76. [in Russian]
7. Gogol N.V. (1824). *The overcoat.* – M.: Eksmo. – 138 p. [in Russian]
8. *The Union of Writers of Moscow. The official website.* S. Muminov. (2012). – M.: Koltso A Magazine No. 64. Retrieved from <https://soyuzpisateley.ru/publication.php?id=164> [in Russian]
9. Salakhitdin M. (2009). *Consolation by philosophy: a story.* – M.: Izba-chitalnya. Retrieved from <https://www.chitalnya.ru/work/115768/> [in Russian]

IRSTI 02.31.01

10.51889/2959-5657.2025.91.1.007

*Sylam D.¹ , WenLiang Q.²
^{1,2} Shanghai University College of Liberal Arts
Shanghai, China
*e-mail: dina.slamkyzy@gmail.com
e-mail: qwl08@sina.com

UNFINISHED PROJECTS: THE TRANSFORMATION OF URBAN LITERARY WRITING PARADIGMS IN CHINA SINCE THE NEW CENTURY

Abstract

Since the beginning of the new millennium, the rapid development of cities in China has profoundly impacted people's lifestyles, ways of thinking, and emotional experiences. The changing urban experience has expanded the narrative space of urban literature and facilitated the transformation of its paradigms, reflecting the distinctive characteristics of the era in the writings of the new century. This study aims to explore the features and challenges in the development of urban literature by examining four aspects: the interaction between urban and rural areas in the context of urbanization, the depiction of urban life in the internet era, the construction of local urban experiences amid globalization, and futuristic urban visions inspired by technological advancements. The goal of the research is to analyze the adaptation of urban literature to the rapidly changing conditions of urbanization, which significantly affects cultural and social aspects of life. The study reveals new trends and paradigms that reflect the contemporary realities of urban life, exploring how urbanization and globalization have reshaped the perception and expression of urban identity in literature. The research objectives include analyzing changes in literary themes, methods, and styles, studying the impact of socio-cultural factors on the development of literature, and determining the practical significance of these changes for the contemporary literary process. The practical significance lies in providing recommendations for writers and researchers on adapting literary formats to current conditions and readers' needs. The study employs

БІЗДІҢ АВТОРЛАР

Жиренов Саян Аманжолұлы – филология ғылымдарының кандидаты, профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4660-0381>, e-mail: Saken82@mail.ru

Ержанқызы Әйгерім – Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университетінің PhD докторанты, Алматы қаласы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0037-3777>, e-mail: erzhankyzy91@gmail.com

Молдағалиева Раушан Шамжанқызы – педагогика ғылымдарының магистрі, Астана медицина университетінің филологиялық пәндер кафедрасының аға оқытушысы, Астана, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-2476-7375>, e-mail: moldagaliyeva66@mail.ru

Бигалиева Айман Советқызы – Алматы қаласы Білім басқармасына қарасты ШЖҚ МКК «Білім берудегі жаңа технологиялар бойынша қалалық ғылыми-әдістемелік орталығының» әдістемелік ғылыми-әдістемелік жұмыс жөніндегі әдіскері, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6323-4520>, e-mail: aiman_bigaliev@mail.ru

Пашан Дана Мұсабекқызы – филология ғылымдарының кандидаты, Байтұрсынұлы атындағы Тіл білімі институтының аға ғылыми қызметкері, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://doi.org/10.55491/2411-6076-2022-2-57-73>, e-mail: pashan_dan@mail.ru

Абишева Сауле Джунусовна – филология ғылымдарының докторы, профессор, орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының меңгерушісі, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: 0000-0002-4497-0805, e-mail: s.abisheva@mail.ru

Абуова Бибижан Паркуловна – Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университетінің орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының докторанты, Алматы, Қазақстан, ORCID: 0000-0002-8976-0959, e-mail: bibizhan@@mail.ru

Мустояпова Айнаш Токушқызы – филология ғылымдарының кандидаты, Қарағанды университетінің орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының доценті. Е.А. Букетова, Қарағанды, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5658-9844>, e-mail: mustoypova2017@gmail.com

Серикова Лидия – орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының магистранты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0000-4748-1436>, e-mail: lida.serikova.2000@mail.ru

Сылам Дина – Шанхай университеті, докторант, Шанхай, Қытай, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6829-2690>, e-mail: dina.slamkyzy@gmail.com

Вэн Лян Цянь – профессор, PhD (Философия), Шанхай университетінің гуманитарлық өнер колледжі, Шанхай, Қытай, e-mail: qwl08@sina.com

Өмірханова Шынар Әділханқызы – Қазақ ұлттық қыздар педагогикалық университеті орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының докторанты, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5514-2810>, e-mail: umirhanovas@gmail.com

Орынханова Гибадат Аманжолқызы – филология ғылымдарының кандидаты, Қазақ ұлттық қыздар педагогикалық университетінің орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының доценті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1864-1802>, e-mail: gibadat@mail.ru

Жиндеева Елена Александровна – филология ғылымдарының докторы, М.Е.Евсевьев атындағы Мордовия мемлекеттік педагогикалық университетінің «Әдебиет және әдебиетті оқыту әдістемесі» кафедрасының профессоры, Саранск қ., Ресей Федерациясы, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6680-148X>, e-mail: jindeeva@mail.ru

Ибраева Жанарка Бакибаевна – филология ғылымдарының кандидаты, қауымдастырылған профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: 0000-0003-1487-5513, e-mail: igb1006@mail.ru

Құрманчакова Айнуір – орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының магистранты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-5720-1036>, e-mail: kurmanchakova97@mail.ru

Молдағали Мадина Бауыржанқызы – Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университетінің Филология факультеті орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының докторанты, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8494-1497>, e-mail: mmoldagali@list.ru

Асылбекова Марина Сергеевна – филология ғылымдарының кандидаты, №165 мамандандырылған лицейінің орыс тілі мен әдебиеті пәнінің мұғалімі, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-9384-2067>, e-mail: marina.assylbekova@gmail.com

Проскурина Лариса Васильевна – Қ. Сәтбаев атындағы №56 гимназиясының орыс тілі мен әдебиеті пәнінің мұғалімі, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-4953-2369>, e-mail: pro_larissa@mail.ru

Назарбекова Гүлсана Амандыққызы – магистрант, Манаш Қозыбаев атындағы Солтүстік Қазақстан университеті, Алматы, Қазақстан, e-mail: gulsana0000@gmail.com

Оспанов Еділбай – филология ғылымдарының кандидаты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2253-134X>, e-mail: ospanov.yedilbay@gmail.com

Иманғали Өркен – PhD, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7142-7982>, e-mail: orken.007@mail.ru

Жаткин Дмитрий Николаевич – филология ғылымдарының докторы, профессор, Пенза мемлекеттік технологиялық университеті, Пенза қ., Ресей, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4768-3518>, e-mail: ivb40@yandex.ru

Сердечная Вера Владимировна – филология ғылымдарының докторы, доцент, Кубань мемлекеттік университеті, Краснодар қ., Ресей, e-mail: [rintra@yandex.ru](mailto:rindra@yandex.ru)

НАШИ АВТОРЫ

Жиренов Саян Аманжолұлы – кандидат филологических наук, профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4660-0381>, e-mail: Saken82@mail.ru

Ержанқызы Әйгерім – PhD докторант, Казахский национальный педагогический университет им. Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0037-3777>, e-mail: erzhankyzy91@gmail.com

Молдагалиева Раушан Шамжановна – магистр педагогических наук, старший преподаватель кафедры филологических дисциплин Медицинского университета Астаны, Астана, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-2476-7375>, e-mail: moldagaliyeva66@mail.ru

Бигалиева Айман Советовна – методист по научно-методической работе ГКП на ПХВ «Городской научно-методической центр новых технологий образования» Управления образования города Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6323-4520>, e-mail: aiman_bigaliev@mail.ru

Пашан Дана Мусабековна – кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Института языкознания имени Байтурсынулы, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://doi.org/10.55491/2411-6076-2022-2-57-73>, e-mail: pashan_dan@mail.ru

Абишева Сауле Джунусовна – доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского языка и литературы, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: 0000-0002-4497-0805, e-mail: s.abisheva@mail.ru

Абуова Бибижан Паркуловна – докторант кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: 0000-0002-8976-0959, e-mail: bibizhan@@mail.ru

Мустояпова Айнаш Токушевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и литературы, Карагандинский университет им. Е.А. Букетова, г. Караганда, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5658-9844>, e-mail: mustoyanova2017@gmail.com

Серикова Лидия – магистрант кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0000-4748-1436>, e-mail: lida.serikova.2000@mail.ru

Сылам Дина – докторант, Шанхайский университет, Шанхай, Китай, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6829-2690>, e-mail: dina.slamkyzy@gmail.com

ВэньЛян Цянь – доктор PhD, профессор, Шанхайский университетский колледж свободных искусств, Шанхай, Китай, e-mail: qw108@sina.com

Умирханова Шынар Адильханқызы – докторант кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный женский педагогический университет, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5514-2810>, e-mail: umirhanovas@gmail.com

Орынханова Гибадат Аманжоловна – кандидат филологический наук, ассоциированный профессор кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный женский педагогический университет, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1864-1802>, e-mail: gibadat@mail.ru

Жиндеева Елена Александровна – доктор филологических наук, профессор кафедры литературы и методики обучения литературе Мордовского государственного педагогического университета имени М. Е. Евсевьева, Саранск, Российская Федерация, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6680-148X>, e-mail: jindeeva@mail.ru

Ибраева Жанарка Бакибаевна – кандидат филологических наук, ассоциированный профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: 0000-0003-1487-5513, e-mail: igb1006@mail.ru

Курманчакова Айнур – магистрант кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-5720-1036>, e-mail: kurmanchakova97@mail.ru

Молдагали Мадина Бауыржановна – докторант кафедры русского языка и литературы Факультета филологии Казахского национального педагогического университета имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8494-1497>, e-mail: mmoldagali@list.ru

Асылбекова Марина Сергеевна – кандидат филологических наук, учитель русского языка и литературы Специализированного лицея №165, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-9384-2067>, e-mail: marina.assylbekova@gmail.com

Проскурина Лариса Васильевна – учитель русского языка и литературы Гимназии №56 имени К. Сатпаева, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-4953-2369>, e-mail: pro_larissa@mail.ru

Назарбекова Гулсана Амандыккызы – магистрант, Северо-Казахстанский университет имени Манаша Козыбаева, г. Петропавловск, Казахстан, e-mail: gulsana0000@gmail.com

Оспанов Едилбай Толеубаевич – кандидат филологических наук, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2253-134X>, e-mail: ospanov.yedilbay@gmail.com

Имангали Оркен – PhD, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7142-7982>, e-mail: orken.007@mail.ru

Жаткин Дмитрий Николаевич – доктор филологических наук, профессор, Пензенский государственный технологический университет, г. Пенза, Россия, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4768-3518>, e-mail: ivb40@yandex.ru

Сердечная Вера Владимировна – доктор филологических наук, доцент, Кубанский государственный университет, г. Краснодар, Россия, e-mail: [rintra@yandex.ru](mailto:rindra@yandex.ru)

OUR AUTHORS

Zhirenov Sayan Amanzholuly – Candidate of philological sciences, professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4660-0381>, e-mail: Saken82@mail.ru

Yerzhankyzy Aigerim – Doctoral student in the specialty linguistics, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0037-3777>, e-mail: erzhankyzy91@gmail.com

Moldagaliyeva Raushan – Master of Pedagogical Sciences, Senior Lecturer at the Department of Philological Disciplines, Astana Medical University, Astana, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-2476-7375>, e-mail: moldagaliyeva66@mail.ru

Bigaliyeva Ayman – Methodologist for Scientific and Methodological Work at the SCE REM «City Scientific and Methodological Center for New Technologies in Education» of the Department of Education of Almaty City, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6323-4520>, e-mail: aiman_bigaliyeva@mail.ru

Pashan Dana – Candidate of Philological Sciences, Senior Researcher at the Baitursynula Institute of Linguistics, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://doi.org/10.55491/2411-6076-2022-2-57-73>, e-mail: pashan_dan@mail.ru

Abisheva Saule – Doctor of Philological Sciences, professor, head of the department of russian language and literature, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: 0000-0002-4497-0805, e-mail: s.abisheva@mail.ru

Abuova Bibizhan – Doctoral student of the Department of Russian Language and Literature, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: 0000-0002-8976-0959, e-mail: bibizhan@@mail.ru

Mustoyapowa Ainash – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Russian Language and Literature, Karaganda University named after E.A. Buketov, Karaganda, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5658-9844>, e-mail: mustoypova2017@gmail.com

Serikova Lidia – Master's student, Russian Language and Literature Department, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0000-4748-1436>, e-mail: lida.serikova.2000@mail.ru

Dina Sylam – PhD student, Shanghai University, Shanghai, China, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6829-2690>, e-mail: dina.slamkyzy@gmail.com

WenLiang Qian – PhD, Professor, Shanghai University College of Liberal Arts, Shanghai, China, e-mail: qwl08@sina.com

Umirkhanova Shynar – PhD student, Department of Russian Language and Literature, Kazakh National Women's Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5514-2810>, e-mail: umirhanovas@gmail.com

Orynkhanova Gibadat – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Russian Language and Literature, Kazakh National Women's Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1864-1802>, e-mail: gibadat_@mail.ru

Zhindeeva Elena – Doctor of Philological Sciences, Professor of the Department of Literature and Methods of Teaching Literature, Mordovian State Pedagogical University named after M.E. Evseviev, Saransk, Russian Federation ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6680-148X>, e-mail: jindeeva@mail.ru

Ibraeva Zhanarka Bakibaevna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID 0000-0003-1487-5513, e-mail: igb1006@mail.ru

Kurmanchakova Ainur – Master's student, Russian Language and Literature Department, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-5720-1036>, e-mail: kurmanchakova97@mail.ru

Moldagali Madina – PhD Candidate of the Department of Russian language and literature, Faculty of Philology, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8494-1497>, e-mail: mmoldagali@list.ru

Assylbekova Marina – Candidate of Philological Sciences, Russian Language and Literature Teacher at Specialized Lyceum №165, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-9384-2067>, e-mail: marina.assylbekova@gmail.com

Proskurina Larisa – Russian Language and Literature Teacher at K. Satpayev Gymnasium №56, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-4953-2369>, e-mail: pro_larissa@mail.ru

Nazarbekova Gulsana – Master's student, North Kazakhstan University named after Manash Kozybayev, Petropavlovsk, Kazakhstan, e-mail: gulsana0000@gmail.com

Ospanov Yedilbay – Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID ID: 0000-0003-2253-134X, e-mail: ospanov.yedilbay@gmail.com

Imangali Orken – PhD, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7142-7982>, e-mail: orken.007@mail.ru

Zhatkin Dmitry – Doctor of Philological Sciences, Professor, Penza State Technological University, Penza, Russia, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4768-3518>, e-mail: ivb40@yandex.ru

Serdechechnaya Vera – Doctor of Philological Sciences, Associate Professor, Kuban State University, Krasnodar, Russia, e-mail: [rintra@yandex.ru](mailto:rindra@yandex.ru)